

# JUNO-D6 JUNO-D7 JUNO-D8

## Guida Rapida

### Sommario

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Descrizioni del pannello</b> .....   | <b>2</b>  |
| Pannello superiore .....  | 2         |
| Operazioni di base .....  | 3         |
| Pannello posteriore (Collegare i vostri dispositivi) .....                                | 4         |
| <b>Descrizione generale</b> .....   | <b>5</b>  |
| Struttura di base del JUNO-D .....  | 5         |
| <b>Suonare</b> .....  | <b>6</b>  |
| Accensione e spegnimento .....  | 6         |
| Selezionare una scena .....   | 6         |
| Cambiare la risposta al tocco della tastiera (KEY TOUCH) .....                            | 7         |
| Alzare/abbassare l'intonazione della tastiera in intervalli di semitono (TRANSPOSE) ..... | 7         |
| Alzare/abbassare l'estensione in intervalli di ottava (OCTAVE) ..                         | 8         |
| Usare le manopole SOUND MODIFY per modificare il suono ...                                | 8         |
| Suonare arpeggi (ARPEGGIO) .....  | 8         |
| Suonare accordi (CHORD MEMORY) .....  | 9         |
| Suonare la batteria (DRUMS) .....   | 9         |
| <b>Far suonare il sequencer (step sequencer)</b> .....                                    | <b>10</b> |
| Far suonare il sequencer .....  | 10        |
| Step sequencer: operazioni di base .....  | 10        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Riprodurre i pattern ritmici</b> .....                      | <b>11</b> |
| Selezionare e riprodurre un pattern ritmico .....              | 11        |
| Cambiare il tempo .....  | 11        |
| <b>Riprodurre file audio (audio player)</b> .....              | <b>12</b> |
| Assegnare file audio ai pad per la riproduzione .....          | 12        |
| <b>Operazioni dal menu (MENU)</b> .....                        | <b>13</b> |
| Cambiare l'impostazione Auto Off .....                         | 13        |
| Formattare una memoria flash USB (FORMAT USB MEMORY) ..        | 14        |
| Ripristinare le impostazioni di fabbrica (FACTORY RESET) ..... | 14        |
| INFORMATION .....  | 15        |
| <b>Risoluzione di eventuali problemi</b> .....                 | <b>16</b> |
| <b>USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO</b> .....                      | <b>17</b> |
| <b>NOTE IMPORTANTI</b> .....                                   | <b>17</b> |
| <b>Specifiche principali</b> .....                             | <b>19</b> |

### Guida Rapida (questo documento)

Iniziate leggendo questo. Spiega le nozioni di base che dovete conoscere per utilizzare il JUNO-D6, JUNO-D7, e JUNO-D8.

### Manuali in PDF (in Inglese, scaricabili dal sito Web Roland)

- **Reference Manual**  
Spiega tutte le istruzioni richieste per far funzionare lo strumento.
- **Parameter Guide**  
Questa spiega tutti i parametri dell'unità.
- **Sound List**  
Questa è una lista dei suoni presenti nell'unità.
- **Roland Cloud User's Guide**  
Questa guida spiega come usare i file dei suoni presenti su Roland Cloud in questa unità.
- **MIDI Implementation**  
Contiene informazioni dettagliate sui messaggi MIDI.

### Per ottenere i manuali in PDF in Inglese

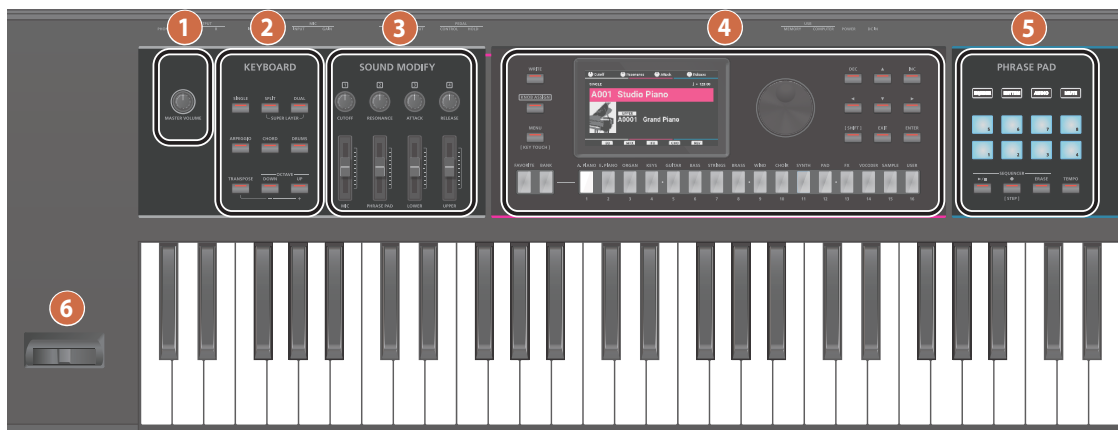
1. Visitate il seguente sito web col vostro computer.  
<https://www.roland.com/manuals/>
2. Scegliete "JUNO-D6", "JUNO-D7" o "JUNO-D8" come nome del prodotto.



Prima di usare questa unità, leggete con attenzione "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e "NOTE IMPORTANTI" (foglietto "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO" e Guida Rapida (p. 17)). Dopo la lettura, tenete il documento(i) a portata di mano per future consultazioni.

# Descrizioni del pannello

## Pannello superiore



1

### Manopola [MASTER VOLUME]

Regola il volume di uscita dalle prese OUTPUT e PHONES.

2 **KEYBOARD**

### Tasto [SINGLE]

Attiva/disattiva la funzione Single.

### Tasto [SPLIT]

Attiva/disattiva la funzione Split.

\* Tenete premuti contemporaneamente i tasti [SPLIT] e [DUAL] per attivare e disattivare la funzione Super Layer.

### Tasto [DUAL]

Attiva e disattiva la funzione Dual.

\* Tenete premuti contemporaneamente i tasti [SPLIT] e [DUAL] per attivare e disattivare la funzione Super Layer.

### Tasto [ARPEGGIO]

Attiva/disattiva l'arpeggiatore (p. 8).

Premete questo tasto tenendo premuto il tasto [SHIFT] per far continuare l'arpeggio.

### Tasto [CHORD]

Attiva/disattiva la funzione Chord Memory (p. 9).

### Tasto [DRUMS]

Quando questo tasto è attivo (acceso), potete suonare la batteria usando la tastiera (p. 9).

### Tasto [TRANPOSE]

Attiva e disattiva la trasposizione (p. 7).

Premete il tasto OCTAVE [DOWN] o [UP] mentre tenete premuto questo tasto per alzare o abbassare l'estensione della tastiera in intervalli di semitono.

### Tasti OCTAVE [DOWN] [UP]

Alzano o abbassano l'estensione in intervalli di un'ottava (p. 8).

3 **SOUND MODIFY**

### Manopole [1]–[4]

(CUTOFF, RESONANCE, ATTACK, RELEASE)

Questo vi dà il controllo sui parametri CUTOFF, RESONANCE, ATTACK e RELEASE. Premete il tasto [KNOB ASSIGN] sulla destra di queste manopole per controllare le funzioni che sono assegnate alle manopole [1]–[4] (p. 8).

2

### Cursore [MIC]

Regola il volume del microfono collegato alla presa MIC INPUT.

### Cursore [PHRASE PAD]

Regola il volume dello step sequencer, del pattern ritmico e del lettore audio.

### Cursore [LOWER]

Regola il volume della parte inferiore (Lower - parte 2).

### Cursore [UPPER]

Regola il volume della parte superiore (Upper - parte 1).

4

### Tasto [WRITE]

Usate questo tasto per salvare le impostazioni che avete modificato.

### Tasto [KNOB ASSIGN]

Quando questo tasto è premuto, potete controllare le funzioni che sono assegnate alle manopole SOUND MODIFY [1]–[4] (p. 8).

### Tasto [MENU] (KEY TOUCH)

Mostra la schermata del menu (p. 13).

Se premete un altro tasto o ruotate una manopola mentre tenete premuto questo tasto, viene visualizzata la relativa schermata di impostazioni (p. 3).

Premete questo tasto tenendo premuto il tasto [SHIFT] per visualizzare la schermata KEY TOUCH (p. 7).

### Display

Questo mostra varie informazioni che dipendono dall'operazione.

### Manopola Value

Cambia i valori. Quando tenete premuto il tasto [SHIFT] e ruotate questa manopola, il valore cambia in incrementi maggiori.

### Tasto [FAVORITE]

Attiva e disattiva la funzione Favorite.

### Tasto [BANK]

Quando questo tasto è attivo (acceso), potete usare i tasti [1]–[8] per selezionare un banco di suoni preferiti.

### Tasti (categorie) [A.PIANO]–[USER]

(Tasti [1]–[16])

Selezionano una categoria (tipo) di tone (suoni) (includono le scene, tone e drum kit) (p. 6). Ruotate la manopola Value per selezionare un tone differente nella stessa categoria.

**Tasti [DEC] [INC]**

Modificano un valore. Se premete uno di questi tasti mentre tenete premuto l'altro, il valore cambia più rapidamente. Se premete uno di questi tasti mentre tenete premuto il tasto [SHIFT], il valore cambia in incrementi maggiori.

**Tasti [▲] [▼] [◀] [▶]**

Muovono il cursore in alto, in basso, a sinistra e a destra. Tenete premuti i tasti per spostare il cursore in modo continuo. Se tenete premuto il tasto in una direzione e poi premete l'altro tasto, il cursore si sposta più velocemente.

**Tasto [SHIFT]**

Usate questo tasto con altri tasti per selezionare le diverse funzioni.

**Tasto [EXIT]**

Chiude la schermata corrente o annulla un'operazione.

**Tasto [ENTER]**

Premetelo per confermare un valore o eseguire un'operazione.

**5 PHRASE PAD****Tasto [SEQUENCER]**

Premetelo per usare lo step sequencer (p. 10).

**Tasto [RHYTHM]**

Premetelo per usare i pattern ritmici (p. 11).

**Tasto [AUDIO]**

Premetelo per riprodurre file audio su una memoria flash USB (p. 12).

**Tasto [MUTE]**

Imposta se la parte pertinente suona o no quando agite sulla tastiera.

Quando utilizzate lo step sequencer, silenzia la traccia specificata (p. 10).

**Pad [1]–[8]**

Questi riproducono le frasi (pattern ritmici/file audio) assegnate ai pad. Quando il tasto [SEQUENCER] è attivo (acceso) questi pad selezionano le tracce.

**Tasto [▶/■]**

Riproduce/arresta lo step sequencer (p. 10).

**Tasto [●] (STEP)**

Premetelo per registrare nello step sequencer (p. 10).

Se premete questo tasto tenendo premuto il tasto [SHIFT] lo strumento passa al modo di registrazione in step STEP REC/TR-REC.

**Tasto [ERASE]**

Cancella alcune o tutte le tracce che avete registrato nello step sequencer.

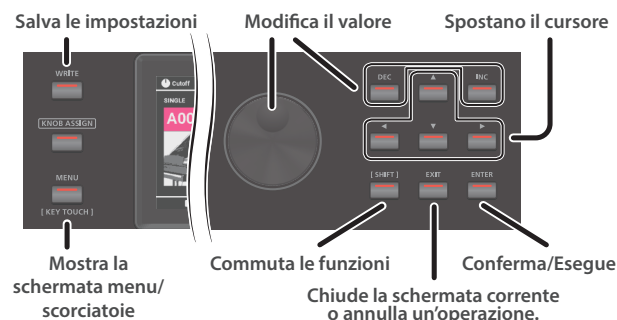
**Tasto [TEMPO]**

Premetelo per aprire la schermata TEMPO.

Potete impostare il tempo premendo ripetutamente il tasto col ritmo desiderato (tap tempo).

**6****Leva del Pitch bend/modulazione**

Vi permette di controllare l'intonazione o di applicare il vibrato.

**Operazioni di base****Spostare il cursore**

Per selezionare le voci o modificare le impostazioni dei parametri, usate i tasti [▲] [▼] [◀] [▶] per muovere il cursore sul parametro desiderato.

- Tenete premuti i tasti per spostare il cursore in modo continuo.
- Se tenete premuto il tasto in una direzione e poi premete l'altro tasto, il cursore si sposta più velocemente.

**Modificare il valore**

Usate la manopola Value o i tasti [DEC] [INC] per modificare il valore evidenziato dal cursore.

- Tenete premuto il tasto [SHIFT] mentre usate quei controlli per cambiare il valore in incrementi più grandi.
- Se premete il tasto [DEC] o [INC] mentre tenete premuto l'altro tasto, il valore cambia più rapidamente.

**Tasto [ENTER]**

Premetelo per confermare un valore o per eseguire un'operazione.

**Tasto [EXIT]**

Premetelo per chiudere la schermata corrente o annullare un'operazione.

**Tasto [MENU]**

Visualizza la schermata del menu. Usatelo per modificare le impostazioni dettagliate dei suoni e così via, e per le impostazioni di sistema e le utility.

**Salvare le impostazioni**

Quando premete il tasto [WRITE], viene visualizzata la schermata del menu WRITE, in cui potete salvare le impostazioni di sistema, la scena, il tone e il drum kit (operazione Write). Per i dettagli, fate riferimento al "Reference Manual" (sito web Roland).

**Scorciatoie**

Tenendo premuto il tasto [MENU] e premendo un altro tasto o manopola, potete andare alla schermata di modifica relativa al tasto che avete premuto. Per i dettagli, fate riferimento al "Reference Manual" (sito web Roland).

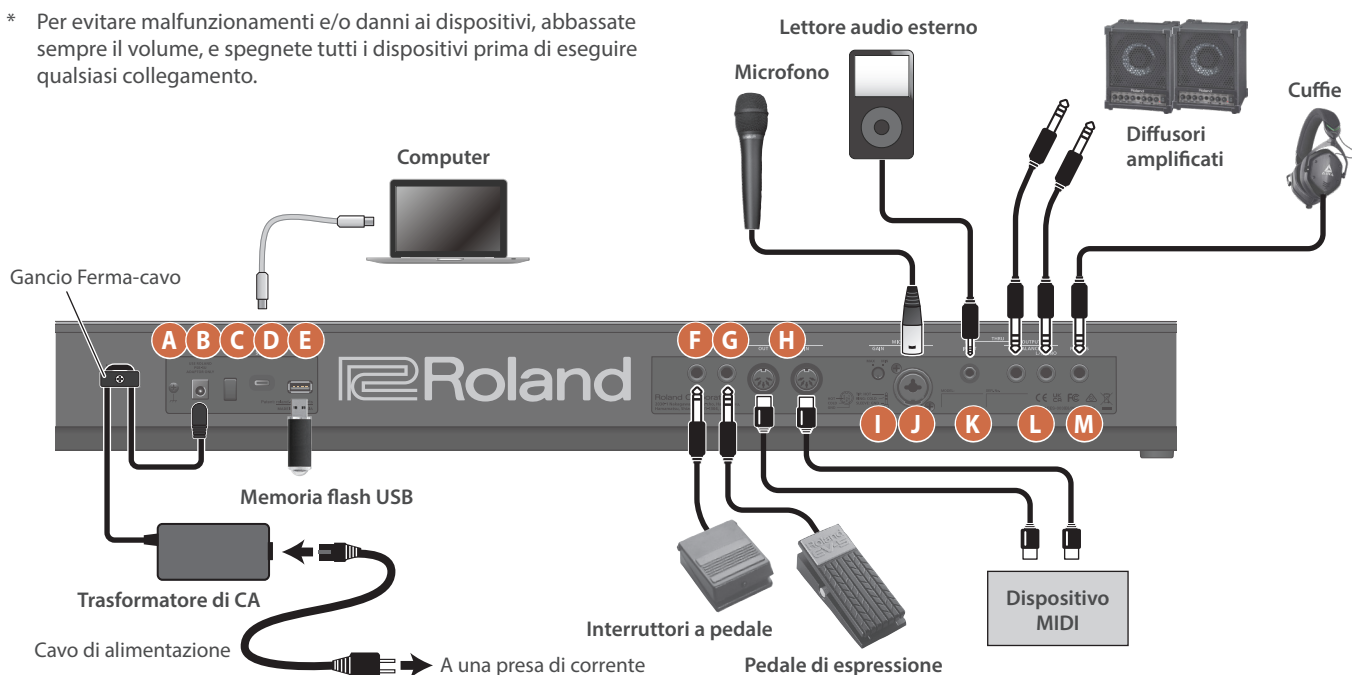
**Procedure operative in questo manuale**

Su questo strumento, vi sono più modi di effettuare operazioni come spostare il cursore, modificare un valore, confermare/annullare, cambiare le schermate e così via, utilizzando i tasti, le manopole, ecc.

Per evitare di rendere le spiegazioni in questo manuale inutilmente complesse, non spieghiamo sempre tutti questi metodi, ma potremmo semplicemente fornire una spiegazione abbreviata come "muovete il cursore su \* e modificate il valore". Durante il reale funzionamento, potete usare qualsiasi metodo sopra descritto, a seconda delle vostre preferenze.

## Pannello posteriore (Collegare i vostri dispositivi)

\* Per evitare malfunzionamenti e/o danni ai dispositivi, abbassate sempre il volume, e spegnete tutti i dispositivi prima di eseguire qualsiasi collegamento.



### A Terminale di massa

Collegatelo ad una terra o massa esterna se necessario.

### B Presa DC IN

Collegate qui il trasformatore di CA incluso.

\* Usate il gancio ferma-cavo per fissare il cavo dell'alimentatore come illustrato.

### C Interruttore [POWER]

Accende e spegne l'unità (p. 6).

### D Porta USB COMPUTER

Connettetela a un computer o a un dispositivo mobile.

\* Un trasformatore di CA USB disponibile in commercio (5 V  $\overline{\text{---}}$  / 2 A o maggiore) è richiesto per fornire l'alimentazione alla porta USB COMPUTER. A seconda del costruttore e del tipo di alimentatore USB in CA, il corretto funzionamento potrebbe non essere possibile.

\* Non usate un cavo USB progettato solo per la ricarica dei dispositivi. I cavi destinati alla sola ricarica non possono trasmettere dati.

### E Porta USB MEMORY

Collegate qui una memoria flash USB disponibile in commercio. Questa viene usata per riprodurre file audio e per eseguire copie di backup dei dati (p. 12).

### F Presa PEDAL HOLD

Se collegate un interruttore a pedale (serie DP, venduto separatamente) a questa presa, potete usarlo come pedale di risonanza. Potete anche assegnare varie funzioni ai pedali che sono collegati e controllarle.

### G Presa PEDAL CONTROL

Se collegate un pedale di espressione (EV-5, venduto separatamente) o un interruttore a pedale (serie DP, venduto separatamente) a questa presa, potete usarli per controllare varie funzioni.

\* Usate solo il pedale di espressione specificato. Collegando qualsiasi altro pedale di espressione, rischiate di provocare malfunzionamenti o danni all'unità.

### H Connettori MIDI IN, OUT

Potete connettere un dispositivo MIDI a questo connettore.

### I Manopola MIC [GAIN]

Regola il guadagno in ingresso dalla presa MIC INPUT.

### J Presa MIC INPUT

Qui collegate un microfono dinamico.

\* Un microfono a condensatore (con alimentazione phantom) non può essere utilizzato.

Assegnazione dei pin della presa MIC INPUT



### K Presa EXT INPUT

Collegatela al vostro lettore audio esterno o dispositivo simile.

### L Prese OUTPUT R, L/MONO (bilanciate)

Queste sono prese di uscite bilanciate dei segnali audio.

Collegatele a un amplificatore o mixer. Per l'uscita mono, collegate la presa L/MONO.

Assegnazione dei pin delle prese OUTPUT R, L/MONO



### M Presa PHONES

Collegate qui le cuffie (vendute separatamente).

# Descrizione generale

## Struttura di base del JUNO-D

### Controlli

Questi componenti inviano dati dell'esecuzione al generatore sonoro, come quando premete/rilasciate i tasti, premete il pedale di risonanza, e così via.

I controlli includono la tastiera, i tasti e le manopole sul pannello, la leva pitch bend/modulation, i pedali connessi al pannello posteriore e così via.

### Sezione del generatore sonoro

Questa sezione genera e modifica il suono. Il generatore sonoro riceve i dati dell'esecuzione dei controlli, e li usa per riprodurre timbri e scene.

### Effetti

|                  |   |
|------------------|---|
| MXF/IFX          | Sono presenti 93 tipi di effetti, inclusi distorsione, flanger, e così via.   |
| Chorus/riverbero | Questi chorus/riverbero sono disponibili come effetti separati dal chorus/riverbero dei MXF. Il chorus può essere utilizzato anche come un delay. |
| EQ               | Regola il livello delle diverse bande di frequenza del suono.   |

\* Per MXF, potete salvare l'effetto del tone e l'effetto della parte separatamente, e selezionare le impostazioni che volete usare.

\* Chorus/Delay e Riverbero vengono salvati separatamente per l'effetto della scena e per gli effetti di sistema, e potete selezionare le impostazioni che volete usare.

### Pad Phrase

Riproduce le frasi musicali assegnate ai pad [1]–[8].

|                 |  |
|-----------------|--|
| Step sequencer  | Seleziona la traccia in registrazione.   |
| Pattern ritmico | Riproduce/arresta pattern che sono pensati specificamente per le parti ritmiche. |
| Lettore audio   | Riproduce/arresta i file audio che sono salvati su una memoria flash USB.        |

### Scene

Le scene contengono tone e batterie assegnati alle otto parti. Potete far suonare gli otto tone contemporaneamente.

Potete anche salvare i valori sotto nelle impostazioni delle scene.

|             |  |
|-------------|--|
| SINGLE      | Suona solo un tone.  |
| SPLIT       | Usa tone differenti per le mani sinistra e destra.                       |
| DUAL        | Sovrappone due tone differenti.  |
| SUPER LAYER | Sovrappone un singolo tone a se stesso, per creare un suono più corposo. |
| DRUMS       | Usa solo i timbri di batteria.   |

I tone delle parti 1 e 2 vengono utilizzati quando lo strumento si trova in modo split o dual.

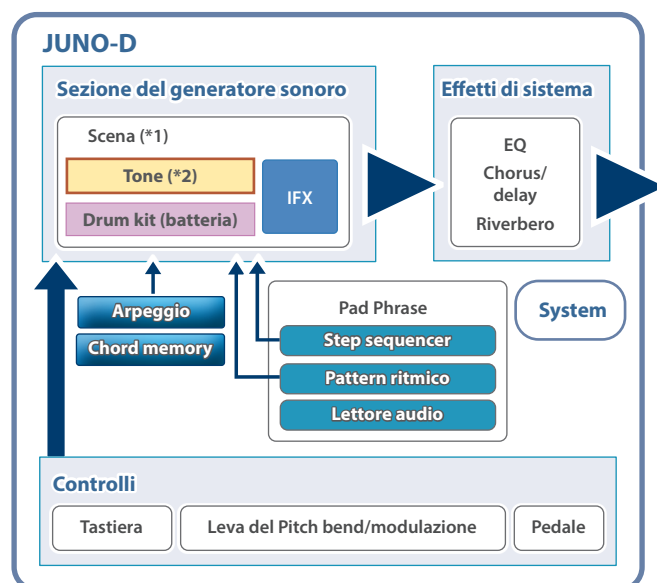
### Tone

Questi sono i timbri utilizzati per suonare. Ogni tone consiste di un massimo di quattro parziali, e potete combinare questi parziali per creare un'ampia varietà di suoni.

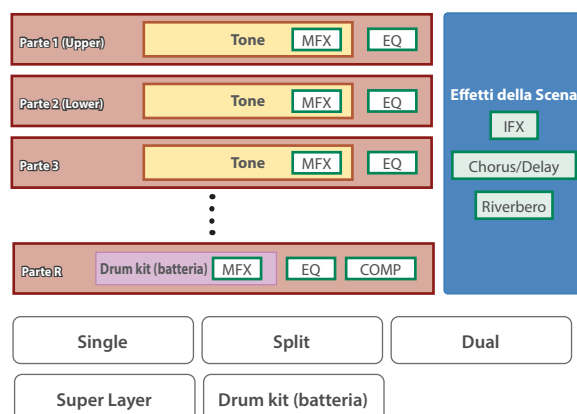
Un tone è costituito dal suono del generatore sonoro e dagli effetti.

### Drum kit (batteria)

Un drum kit è una collezione di strumenti a percussione ed effetti sonori. Ogni tasto (note number) riproduce uno strumento a percussione o effetto sonoro diverso.



#### \*1: Elementi di una scena (vista espansa)



#### \*2: Elementi di un tone (timbro) (vista espansa)



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

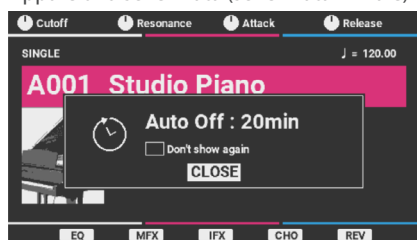
## Accensione e spegnimento

- \* Controllate sempre che il livello di volume sia abbassato prima di accendere/spegnere l'unità. Anche con il volume al minimo, potreste avvertire un rumore all'accensione/spegnimento. Ma questo è normale, e non indica un malfunzionamento.

### Accensione dell'unità

#### 1. Accendete per primo questo strumento, poi qualsiasi dispositivo collegato.

Appare una schermata (schermata iniziale) come quella sotto.



- \* Questa unità si spegne automaticamente per risparmiare energia trascorso un certo periodo di tempo (20 minuti secondo le impostazioni di default) da quando è stata usata per l'ultima volta, o da quando avete agito sui suoi tasti o controlli (funzione Auto Off).
- \* Se la funzione Auto Off è impostata su "OFF", questa schermata non viene visualizzata.

#### 2. Premete il tasto [ENTER] per chiudere la schermata a comparsa.

- \* Se non volete vedere più questa schermata, muovete il cursore su "Don't show again", usate i tasti [INC] e [DEC] per selezionare il visto e poi chiudete la finestra comparsa.

#### 3. Usate la manopola [MASTER VOLUME] per regolare il volume.

### Spegnere l'unità

#### 1. Spegnete per primo qualsiasi dispositivo collegato, poi questo strumento.

#### Riguardo alla funzione di spegnimento automatico (Auto Off)



L'unità si spegne automaticamente per risparmiare energia trascorso un certo periodo di tempo dall'ultima volta che la si è utilizzata o si sono usati pulsanti e controlli.

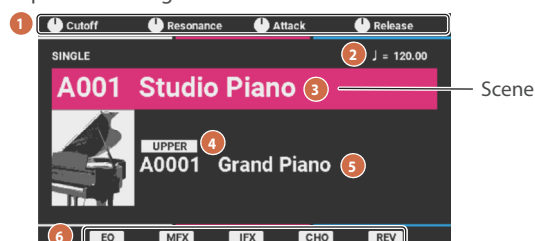
#### NOTA

- Se l'unità si spegne automaticamente, tutti i dati non salvati vanno persi. Prima che si spenga, salvate i dati che volete conservare (p. 3).
- Se non volete che l'unità si spenga automaticamente, disattivate questa impostazione (p. 13). Sappiate che con questa impostazione disattivata, l'unità può consumare più energia.
- Potete semplicemente riaccendere l'unità dopo che si è spenta automaticamente.

## Selezionare una scena

#### 1. Muovete il cursore sulla scena.

- \* Quando selezionate una scena impostata per il modo single, split, dual o Super Layer, appare la scena corrispondente. Sotto trovate una schermata di esempio di una scena con impostazioni single.



| N° | Spiegazione   | N° | Spiegazione                                     |
|----|---|----|---|
| 1  | Parametri che ora possono essere regolati usando le manopole SOUND MODIFY | 4  | Tone UPPER (UPPER)/tone LOWER (LOWER)           |
| 2  | Tempo   | 5  | Tone  |
| 3  | Scena   | 6  | Effetto on/off (accesso per on, spento per off) |

#### 2. Premete il tasto di una categoria ([A.PIANO]–[USER]) per selezionare una categoria.

| Categoria | Spiegazione   |
|-----------|---|
| A. PIANO  | Piano acustico  |
| E. PIANO  | Piano elettrico   |
| ORGAN     | Organo  |
| KEYS      | Strumenti a tastiera  |
| GUIAR     | Chitarra  |
| BASS      | Basso   |
| STRINGS   | Archi   |
| BRASS     | Ottoni  |
| WIND      | Strumenti a fiato   |
| CHOIR     | Coro  |
| SYNTH     | Sintetizzatori  |
| PAD       | Tappeti di synth  |
| FX        | Effetti sonori  |
| VOCODER   | Vocoder<br>* Potete collegare il vostro microfono alla presa MIC INPUT e applicare un effetto vocoder al suo suono. |
| SAMPLE    | Frase campionate  |
| USER      | Scene dell'utente   |

#### 3. Usate la manopola Value per selezionare una scena.

#### MEMO

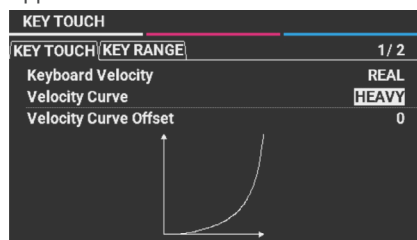
- Potete anche premere il tasto [ENTER] per selezionare dalla schermata della lista. Quando premete il tasto [ENTER] nella schermata SCENE LIST, potete selezionare tra la vista della lista delle categorie delle scene (per categoria) e la vista della lista dei banchi delle scene (per banco).
- Per una lista delle scene, consultate la "Scene list" nella "Sound List" (sito web Roland).
- Quando selezionate una scena impostata per il modo single, split, dual o Super Layer, il tasto corrispondente si illumina.

## Cambiare la risposta al tocco della tastiera (KEY TOUCH)

### Regolare la risposta della tastiera

1. Tenete premuto il tasto [SHIFT] e premete il tasto [MENU].

Appare la schermata KEY TOUCH.



2. Muovete il cursore su "Velocity Curve", e usate la manopola per cambiare il valore.

| Valore | Spiegazione  |
|--------|--|
| LIGHT  | Imposta la tastiera per rispondere a un tocco più leggero. Con questa impostazione, potete ottenere il fortissimo (ff), suonando con un tocco più leggero rispetto all'impostazione "MEDIUM"; così la tastiera sembra più leggera. Questo rende la tastiera più facile da suonare per gli esecutori che hanno meno forza nelle mani.             |
| MEDIUM | Imposta la tastiera per rispondere con un tocco standard.  |
| HEAVY  | Imposta la tastiera per rispondere con un tocco più pesante. Con questa impostazione, i tasti devono essere suonati con una forza maggiore rispetto all'impostazione "MEDIUM" per ottenere il fortissimo (ff), così la tastiera dà una sensazione di maggior peso. Questo vi permette di eseguire i passaggi dinamici con maggiore espressività. |

#### MEMO

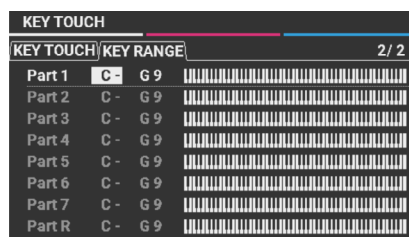
Potete anche regolare il tocco della tastiera con maggiore dettaglio, o far sì che i tasti suonino con volume costante indipendentemente dalla forza con cui li suonate. Per i dettagli, vedi SYSTEM EDIT > COMMON > KEY TOUCH nella "Parameter Guide" (sito web Roland).

### Regolare l'estensione di ogni parte (KEY RANGE)

1. Tenete premuto il tasto [SHIFT] e premete il tasto [MENU].

Appare la schermata KEY TOUCH.

2. Nella pagina della scheda "KEY RANGE", muovete il cursore sul limite inferiore o superiore della parte di cui volete regolare l'estensione, e usate la manopola Value per cambiare l'impostazione.



Limite superiore della parte



Regione che suona

Limite inferiore della parte

| Valore | Spiegazione   |
|--------|---|
| C- -G9 | <p>Imposta l'estensione di ogni parte.</p> <p>Effettuate queste impostazioni quando volete che suonino tone differenti in estensioni diverse. Specificate i limiti inferiore e superiore dell'estensione da impostare.</p> <p>* Se cercate di alzare il limite inferiore dell'estensione oltre il limite superiore, o di abbassare il limite superiore oltre il limite inferiore, l'altra impostazione si pone sullo stesso valore.</p> |

#### MEMO

Potete impostare l'estensione anche tenendo premuto il tasto [SHIFT] e suonando il tasto inferiore o superiore nella schermata KEY TOUCH.

## Alzare/abbassare l'intonazione della tastiera in intervalli di semitono (TRANSCOPE)

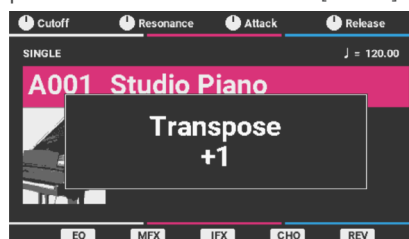
Potete trasporre la tastiera in intervalli di semitono.

Per esempio, se volete suonare un brano nella tonalità di C che è stato scritto nella tonalità di E, impostate il valore della trasposizione della tastiera su "+4".

1. Tenete premuto il tasto [TRANSCOPE] e premete il tasto [DOWN] o [UP].

Quando questo è impostato su un valore diverso da "0", il tasto [TRANSCOPE] si illumina.

Per tornare al valore "0", tenete premuto il tasto [TRANSCOPE] e premete simultaneamente i tasti [DOWN] e [UP].



Valore -5 (G)-0 (C)+6 (F#)

#### MEMO

Potete richiamare l'impostazione della trasposizione che avete effettuato attivando e disattivando il tasto [TRANSCOPE].

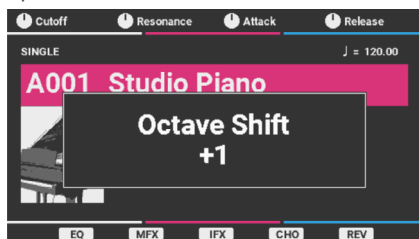
## Alzare/abbassare l'estensione in intervalli di ottava (OCTAVE)

Questo mostra come trasporre la tastiera verso l'acuto o verso il basso in intervalli di ottava.

### 1. Premete il tasto OCTAVE [DOWN] o [UP].

Se il valore non è "0", il tasto OCTAVE [DOWN] o [UP] si accende.

Premete simultaneamente i tasti OCTAVE [DOWN] e [UP] per riportare il valore a "0".



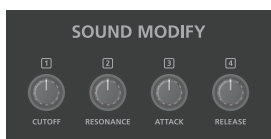
Valore -3-0-+3 ottave

## Usare le manopole SOUND MODIFY per modificare il suono

Potete utilizzare le manopole SOUND MODIFY [1]-[4] per controllare il suono in tempo reale.

I parametri che potete controllare includono CUTOFF, RESONANCE, ATTACK, RELEASE o i parametri Knob 1-4 Function.

\* Potreste non notare un cambiamento nel suono, a seconda del timbro che state usando.



| Parametro         | Spiegazione   |
|-------------------|---|
| CUTOFF            | Imposta la frequenza da cui il filtro comincia ad avere effetto (la frequenza di taglio).   |
| RESONANCE         | Enfatizza il suono nella regione della frequenza di taglio del filtro, aggiungendo carattere al suono.  |
| ATTACK            | Imposta il tempo impiegato dal suono per raggiungere il volume massimo dopo aver suonato il tasto.  |
| RELEASE           | Regola il tempo impiegato dal volume per scendere a zero dopo aver sollevato il dito dal tasto.   |
| Knob 1-4 Function | Potete assegnare varie funzioni alle manopole [1]-[4]. Premete il tasto [KNOB ASSIGN] per controllare i parametri assegnati alle manopole [1]-[4]. Consultate il "Reference Manual" (sito web Roland) per sapere come assegnare funzioni alle manopole [1]-[4]. |

## Suonare arpeggi (ARPEGGIO)

Un arpeggio è un metodo di esecuzione delle note di un accordo dove le note vengono eseguite una alla volta in sequenza. Questa funzione di arpeggiatore vi permette di suonare l'arpeggio automaticamente, secondo i tasti che premete.

### 1. Premete il tasto [ARPEGGIO] per farlo accendere.

### 2. Suonate un accordo sulla tastiera.

Secondo le note dell'accordo che eseguite, inizia a suonare un arpeggio.

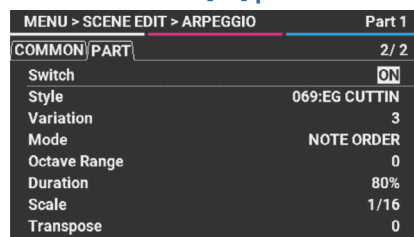
### 3. Per disattivare questa funzione, premete nuovamente il tasto [ARPEGGIO] per farlo spegnere.

## Selezionare lo stile di arpeggio

### 1. Tenete premuto il tasto [MENU] e premete il tasto [ARPEGGIO].

Appare la schermata ARPEGGIO.

### 2. Premete il tasto [▶] per selezionare la scheda PART.



### 3. Muovete il cursore su "Style", e usate la manopola Value per selezionare uno stile.

Valore 001-128

#### MEMO

- Potete effettuare questa operazione anche dal tasto [MENU] → [SCENE EDIT] → [ARPEGGIO].
- Quando "Hold Switch" è impostato su ON nella scheda della pagina COMMON, l'arpeggio continua a suonare anche se sollevate le dita dalla tastiera.
- Premete il tasto [ARPEGGIO] mentre tenete premuto il tasto [SHIFT] per impostare l'Hold Switch su "ON".
- Vedi SCENE EDIT > ARPEGGIO nella "Parameter Guide" (sito web Roland) per maggiori informazioni sui parametri da configurare nella schermata ARPEGGIO.



## Suonare accordi (CHORD MEMORY)

Chord memory è una funzione che suona un accordo basato su forme di accordo preregistrate quando suonate una singola nota della tastiera.

1. Premete il tasto [CHORD] per farlo accendere.
2. Suonate un tasto.  
Suona un accordo a seconda del tipo di accordo correntemente selezionato.
3. Per disattivare questa funzione, premete di nuovo il tasto [CHORD] per farlo spegnere.

### Selezionare un tipo di accordo

1. Tenete premuto il tasto [MENU] e premete il tasto [CHORD].

Appare la schermata CHORD MEMORY.

| MENU > SCENE EDIT > CHORD MEMORY |          |
|----------------------------------|----------|
| COMMON PART                      | 1 / 2    |
| Switch                           | OFF      |
| Form                             | 02:Pop 2 |
| Key                              | C        |
| Rolled Switch                    | OFF      |
| Rolled Type                      | UP       |

2. Muovete il cursore su "Form", e usate la manopola Value per selezionare il tipo di accordo.

Questo cambia il modo in cui suona l'accordo.

#### MEMO

- Potete effettuare questa operazione anche dal tasto [MENU] → SCENE EDIT → CHORD MEMORY.
- Vedi SCENE EDIT > CHORD MEMORY nella "Parameter Guide" (sito web Roland) per maggiori informazioni sui parametri da configurare nella schermata CHORD MEMORY.

## Suonare la batteria (DRUMS)

Potete usare la tastiera per suonare timbri di batteria.

1. Premete il tasto [DRUMS] per farlo accendere.

Appare la schermata DRUMS.



2. Premete il tasto [▼] per muovere il cursore sul drum kit.
3. Premete il tasto [1], [2] o [16].
4. Usate la manopola Value per selezionare un drum kit.

#### MEMO

Per una lista dei drum kit, vedi "Drum kit tones" nella "Sound List" (sito web Roland).

5. Suonate un tasto.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

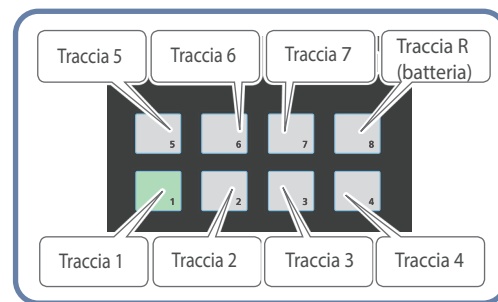
# Far suonare il sequencer (step sequencer)

Lo step sequencer registra nei pattern e riproduce ripetutamente le azioni sui controlli, come quando suonate la tastiera, così come le vostre operazioni sui controlli incluse le manopole, la leva del pitch bend/modulazione, i cursori (ad eccezione di MIC) e i pedali.

Questi dati vengono registrati e riprodotti dalle tracce 1–R, che corrispondono alle parti 1–R.

## MEMO

Per i dettagli su come registrare nello step sequencer, fate riferimento al "Reference Manual" (sito web Roland).

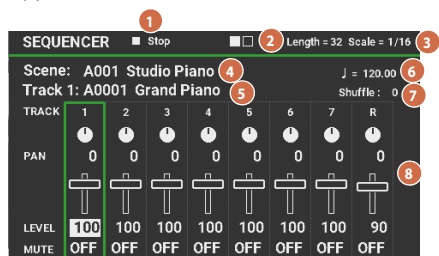


## Far suonare il sequencer

### Selezionare una scena per la riproduzione

#### 1. Premete il tasto [SEQUENCER].

Appare la schermata SEQUENCER.



| N° | Spiegazione   | N° | Spiegazione                 |
|----|---|----|-----------------------------|
| 1  | Visualizzazione dello stato <ul style="list-style-type: none"> <li>• Now Recording (In registrazione)</li> <li>• Now Playing (In riproduzione)</li> <li>• Rec Standby (Registrazione in standby)</li> <li>• Stop (Arresto)</li> </ul> | 3  | Scale<br>Durata di uno step |
| 2  | Step Length<br>Numero di step<br>(Valore: 1–64; sedici step sono indicati a sinistra come una singolo quadrato.)  | 4  | Scene                       |
|    |   | 5  | Tone                        |
|    |   | 6  | Tempo                       |
|    |   | 7  | Shuffle (swing)             |
|    |   | 8  | Mixer                       |

#### 2. Muovete il cursore sulla scena, e selezionate il pattern da riprodurre usando la manopola Value.

#### 3. Premete il tasto [▶/■] per riprodurre il pattern.

Premete di nuovo il tasto per arrestare la riproduzione.

## MEMO

Quando Step Length è 17 o maggiore, nella schermata SEQUENCER, quando premete i tasti [1]–[4] mentre tenete premuto il tasto [SHIFT], potete selezionare le posizioni dello step corrente in unità di 16 step.

### Silenziare tracce specifiche (track mute)

Usate questa operazione quando sta suonando un pattern e volete silenziare alcune tracce.

#### 1. Mentre il tasto [SEQUENCER] è acceso, premete il tasto [MUTE] per farlo illuminare.

Lo strumento si pone nella modalità di impostazione pad mute.

#### 2. Premete i pad [1]–[8] per selezionare le tracce da silenziare.

Potete premere più di un pad.

I pad che premete lampeggiano, e le tracce corrispondenti vengono silenziate.

#### 3. Per desilenziare, premete ancora una volta il pad che corrisponde alla traccia silenziate.

#### 4. Per uscire dalle impostazioni di silenziamento della traccia, premete il tasto [MUTE].

I pad si spengono

## Step sequencer: operazioni di base

| Controllo        | Spiegazione   |
|------------------|---|
| Tasto [▶/■]      | Riproduce/arresta lo step sequencer.  |
| Tasto [●] (STEP) | Crea un pattern registrando la vostra esecuzione alla tastiera e le operazioni sui controlli (come i movimenti delle manopole).<br>Se premete questo tasto tenendo premuto il tasto [SHIFT] appare la schermata STEP EDIT. Potete modificare gli step e registrare in modo STEP REC/TR-REC. |
| Tasto [MUTE]     | Quando attivate questo mentre il tasto [SEQUENCER] è acceso, potete silenziare le tracce specificate dai pad [1]–[8].   |
| Tasto [ERASE]    | Cancella tutta o parte della traccia registrata.  |
| Pad [1]–[8]      | Selezionano le tracce (parti). Potete usare la tastiera per suonare o registrare sulla parte selezionata.   |
| Tasto [TEMPO]    | Cambia il tempo.  |

# Riprodurre i pattern ritmici

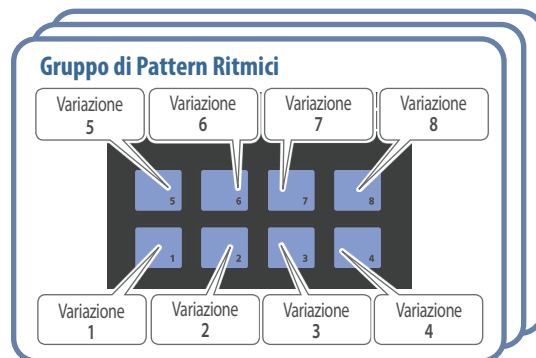
Un "pattern ritmico" (o rhythm pattern) è una frase che viene riprodotta con strumenti ritmici come batteria o percussioni. Con questo strumento, potete suonare la tastiera sui pattern ritmici che sono assegnati ai pad [1]–[8].

Ogni pattern ritmico ha otto variazioni, e queste otto variazioni costituiscono un "gruppo di pattern ritmici".

Quando selezionate un gruppo di pattern ritmici, le variazioni vengono assegnate automaticamente ai pad [1]–[8].

Inoltre, il suono di batteria che viene riprodotto dal pattern ritmico prende il nome di "drum kit".

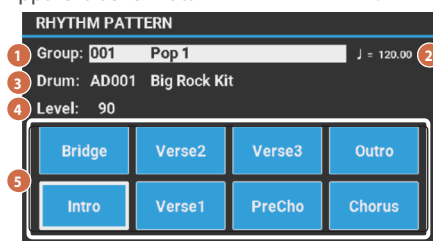
Il drum kit selezionato per la parte R della scena corrente viene usato dal pattern ritmico.



## Selezionare e riprodurre un pattern ritmico

### 1. Premete il tasto [RHYTHM] per farlo accendere.

Appare la schermata RHYTHM PATTERN.



| N° | Spiegazione               | N° | Spiegazione                     |
|----|---------------------------|----|---------------------------------|
| 1  | Gruppo di Pattern Ritmici | 4  | Volume del pattern ritmico      |
| 2  | Tempo                     | 5  | Variazione del pattern ritmico. |
| 3  | Drum kit (batteria)       |    |                                 |

### 2. Configurare il pattern ritmico.

| Parametro | Valore | Spiegazione  |
|-----------|--------|--|
| Group     |        | <p>Seleziona il gruppo di pattern ritmici. Quando cambiate il gruppo di pattern ritmici, cambia anche il pattern ritmico che è assegnato ai pad [1]–[8].</p> <p>➔ Per maggiori informazioni sui gruppi di pattern ritmici, fate riferimento alla "Rhythm pattern list" nella "Parameter Guide" (sito web Roland).</p>  |
| Drum      |        | <p>Seleziona il drum kit usato per riprodurre il pattern ritmico.</p> <p>➔ Per una lista dei drum kit, vedi "Drum kit tones" nella "Sound List" (sito web Roland).</p> <p>Benché il drum kit che è specificato dal gruppo di pattern ritmici cambi quando cambiate il gruppo di pattern ritmici, potete selezionare un drum kit differente con questo parametro.</p> |
| Level     | 0–127  | <p>Imposta il volume del pattern ritmico.</p> <p><b>MEMO</b></p> <p>Potete anche usare il cursore [PHRASE PAD] per regolare il volume del pattern ritmico.</p>   |

#### MEMO

Le impostazioni del gruppo del pattern ritmico possono essere salvate in una scena. Per i dettagli su come salvare le impostazioni, fate riferimento al "Reference Manual" (sito Web Roland).

### 3. Premete i pad [1]–[8] per riprodurre il pattern ritmico.

Suona il pattern ritmico che è assegnato al pad che avete premuto, e il pad lampeggia. Premete di nuovo il rispettivo pad per arrestare la riproduzione (il pad si illumina).

## Cambiare il tempo

### 1. Premete il tasto [TEMPO].

Appare la schermata TEMPO.



### 2. Usate la manopola Value per regolare il tempo.

### 3. Premete il tasto [EXIT] per tornare alla schermata precedente.

#### MEMO

- Potete specificare il tempo battendolo sul tasto [TEMPO] (tap tempo). Premete il tasto [TEMPO] tre volte o più agli intervalli delle note da un quarto del tempo che volete impostare.
- Quando cambiate le scene, questa impostazione specifica se usate il tempo di sistema (SYSTEM) o il tempo memorizzato nella scena (SCENE). Per i dettagli, vedi SYSTEM EDIT > COMMON > COMMON > Tempo Source nella "Parameter Guide" (sito web Roland).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Riprodurre file audio (audio player)

Potete assegnare file audio salvati su una memoria flash USB ai pad [1]–[8] per la riproduzione.

## File audio riproducibili (WAV/AIFF)

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Frequenza di campionamento | 44,1, 48 kHz   |
| Bit rate                   | 8, 16 o 24 bit |

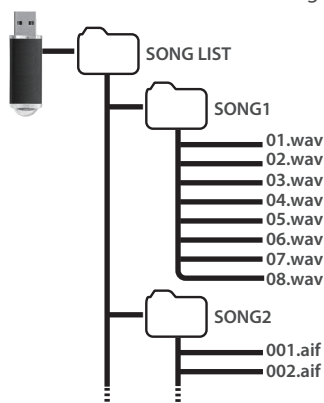
### NOTA

- Non possono essere riprodotti simultaneamente due o più file audio.
- Il tempo dei file audio non può essere modificato.

## Assegnare file audio ai pad per la riproduzione

1. Formattate la memoria flash USB sul JUNO-D (p. 14).
2. Spegnete il JUNO-D e sfilate la memoria flash USB.
3. Sul vostro computer, create una nuova sottocartella all'interno della cartella "SONG LIST".

\* Usate caratteri alfanumerici a singolo byte per il nome del file.



4. Copiate i file audio che volete riprodurre nella sottocartella che avete creato.
5. Inserite la memoria flash USB in questo strumento, e accendetelo.
6. Premete il tasto [AUDIO].

Appare la schermata AUDIO PLAYER.

| AUDIO PLAYER                            |          |
|---|----------|
| Song List :                             | SONG1    |
| Audio Level:                            | 50       |
| PAD1 PAD2 PAD3 PAD4 PAD5 PAD6 PAD7 PAD8 | ▶ 1 / 8  |
| Name                                    | 01.wav   |
| LOOP                                    | OFF      |
| Start Point                             | 00000000 |
| End Point                               | 00657407 |

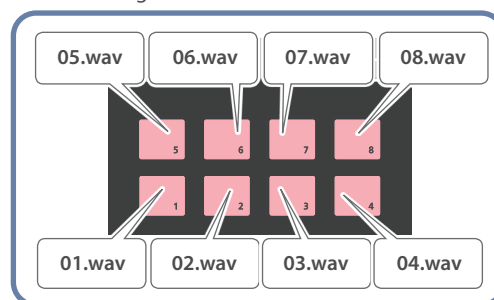
## 7. Configurate le impostazioni del lettore audio.

| Parametro   | Valore                           | Spiegazione   |
|-------------|----------------------------------|---|
| Song List   |                                  | Mostra le sottocartelle all'interno della cartella SONG LIST sulla memoria flash USB.   |
| Audio Level | 0–127                            | Imposta il volume del file audio.<br><b>MEMO</b><br>Potete impostare questo anche con il cursore [PHRASE PAD].<br>* Il valore di Audio Level viene reimpostato quando spegnete lo strumento. Se desiderate salvare il valore in memoria così che possa essere richiamato dopo lo spegnimento, effettuate l'operazione SYSTEM WRITE. Per i dettagli sul salvataggio, fate riferimento al "Reference Manual" (sito Web Roland). |
| Pad1–8      |                                  |   |
| Name        |                                  | Mostra i file audio assegnati ai pad.   |
| LOOP        | OFF, ON                          | Attiva e disattiva la riproduzione ripetuta (in loop).<br><b>MEMO</b><br>Potete anche attivare e disattivare il loop tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo il pad.  |
| Start Point | 0–(intervallo di regolazione)    | Imposta la posizione da cui inizia il loop.   |
| End Point   | (intervallo di regolazione)–fine | Imposta la posizione in cui termina la riproduzione in loop.  |

\* Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB se avete modificato le impostazioni.

## 8. Per modificare la lista delle song, premete il tasto [ENTER].

I file audio nella cartella selezionata vengono assegnati ai pad, partendo dall'alto. Per esempio, se selezionate la cartella SONG1, i file sono assegnati come illustrato sotto.



### MEMO

I file nelle cartelle sono visualizzati in ordine numerico e alfabetico, e otto file sono assegnati in ordine dall'alto.

## 9. Premete i pad [1]–[8].

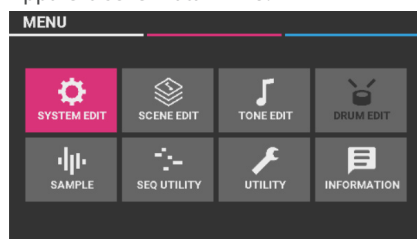
I pad che premete lampeggiano, e i file audio che sono assegnati a ogni pad vengono riprodotti.

Premete di nuovo il rispettivo pad per arrestare la riproduzione (il pad si illumina).

# Operazioni dal menu (MENU)

## 1. Premete il tasto [MENU].

Appare la schermata MENU.



| Menu        | Spiegazione  |
|-------------|--|
| SYSTEM EDIT | Configura le impostazioni globali del JUNO-D.  |
| SCENE EDIT  | Mostra la schermata di selezione dei parametri relativi alla modifica delle scene.   |
| TONE EDIT   | Mostra la schermata di selezione dei parametri relativi alla modifica dei tone.      |
| DRUM EDIT   | Mostra la schermata di selezione dei parametri relativi alla modifica dei drum kit.  |
| SAMPLE      | Mostra la schermata di selezione dei parametri relativi all'importazione del sample. |
| SEQ UTILITY | Mostra il menu utility del sequencer.  |
| UTILITY     | Mostra il menu con varie utility.  |
| INFORMATION | Mostra le informazioni sulla versione del sistema di questo strumento.               |

## 2. Muovete il cursore sul menu da modificare, e premete il tasto [ENTER].

\* Se vedete un altro menu, ripetete le istruzioni al punto 2.

## 3. Nelle schermate con più di una scheda, selezionate le diverse schede con i tasti [◀] [▶].

### MEMO

Per i dettagli sui parametri di ogni menu, fate riferimento alla "Parameter Guide" (sito web Roland).

## 4. Muovete il cursore per selezionare il parametro che volete modificare, e usate la manopola Value per modificare il valore.

## 5. Terminate le impostazioni, premete il tasto [WRITE] per eseguire l'operazione di salvataggio.

Per i dettagli sul salvataggio, fate riferimento al "Reference Manual" (sito Web Roland).

### NOTA

Non spegnete mai l'unità mentre lo schermo indica "Now Writing...".

## Cambiare l'impostazione Auto Off

Questa unità si spegne automaticamente per risparmiare energia trascorso un certo periodo di tempo (20 minuti secondo le impostazioni di default) da quando è stata usata per l'ultima volta, o da quando avete agito sui suoi tasti o controlli.

\* Con questa impostazione disattivata, l'unità può consumare più energia.

### NOTA

Se l'unità si spegne automaticamente, tutti i dati non salvati vanno persi. Prima dello spegnimento, salvate i dati che volete conservare.

## 1. Nella schermata SYSTEM EDIT, muovete il cursore su "COMMON", e premete il tasto [ENTER].

## 2. Muovete il cursore su "Auto Off" nella pagina "COMMON", e usate la manopola Value per cambiare il valore.

\* Appare un messaggio di conferma se selezionate "OFF" o "240min". Per confermare, muovete il cursore su "OK", e premete il tasto [ENTER].

| Parametro | Valore | Spiegazione   |
|-----------|--------|---|
| Auto Off  | OFF    | L'alimentazione non si interrompe automaticamente.  |
|           | 20min  | L'alimentazione si interrompe automaticamente dopo 20 minuti dall'ultima esecuzione o operazione sull'unità.          |
|           | 240min | L'alimentazione si interrompe automaticamente dopo 240 minuti (4 ore) dall'ultima esecuzione o operazione sull'unità. |

## 3. Mentre è visualizzata la schermata SYSTEM EDIT, premete il tasto [WRITE].

## 4. Muovete il cursore su "WRITE", e premete il tasto [ENTER].

Quando lo schermo indica "Completed", le impostazioni sono complete.

### NOTA

Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Now Writing...".

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Formattare una memoria flash USB (FORMAT USB MEMORY)

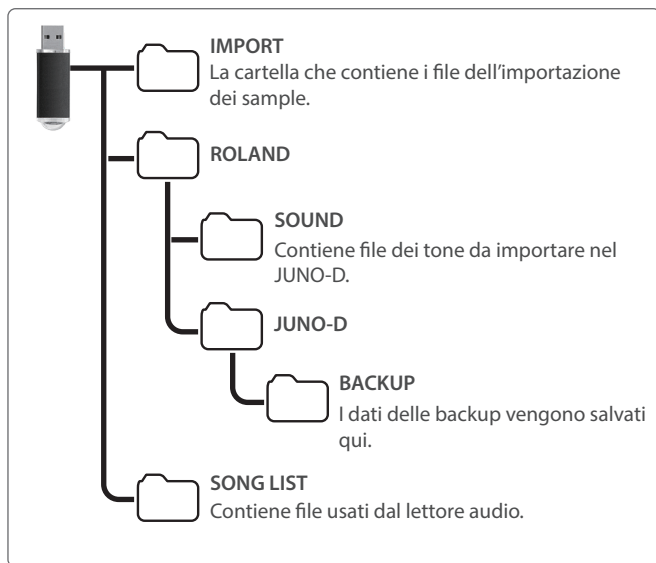
### NOTA

- Eseguendo questa operazione, tutti i dati salvati sulla memoria flash USB vanno persi.
- Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Processing..."

1. **Inserite una memoria flash USB nello strumento**
2. **Nella schermata UTILITY, muovete il cursore su "FORMAT USB MEMORY", e premete il tasto [ENTER].**  
Appare un messaggio di conferma.  
Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].
3. **Muovete il cursore su "OK", e premete il tasto [ENTER].**

La formattazione è completa quando lo schermo indica "Completed".

## Architettura delle cartelle della memoria flash USB



## Ripristinare le impostazioni di fabbrica (FACTORY RESET)

Ecco come potete riportare tutte le impostazioni dell'utente e i dati salvati in questo strumento ai valori impostati in fabbrica (factory reset).

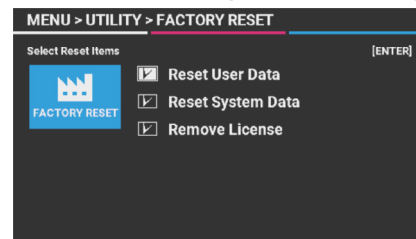
### NOTA

- Effettuando un factory reset si cancellano tutti i dati relativi che avete modificato dopo l'acquisto.  
Per salvare le impostazioni correnti, usate la funzione di backup prima di riportare l'unità alle impostazioni di default di fabbrica. Per i dettagli su come effettuare la backup dei dati di questo strumento, fate riferimento al "Reference Manual" (sito web Roland).
- Non spegnete mai l'unità o scollegate la memoria flash USB mentre lo schermo indica "Processing..."

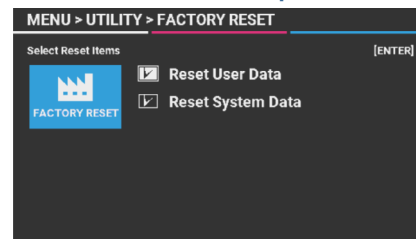
1. **Nella schermata UTILITY, muovete il cursore su "FACTORY RESET", e premete il tasto [ENTER].**

Appare la schermata FACTORY RESET.

**Se un Sound Pack o Wave Expansion è installata o importata**



**Se un Sound Pack o Wave Expansion non è installata o importata**



2. **Selezionate la voce da eseguire, e ruotate la manopola Value per selezionare il suo riquadro di selezione.**

Ruotate di nuovo la manopola Value per deselegnare il riquadro di selezione.

| Voce                | Spiegazione  |
|---------------------|--|
| Reset User Data     | Inizializza le scene user, i tone user e i drum kit user.  |
| Reset System Data   | Inizializza le impostazioni di sistema.  |
| Remove License (*1) | Inizializza la user license e la wave expansion. Inizializzando la user license (licenza utente) potete importare/installare un sound pack o una wave expansion che è stata scaricata con una user license differente. Questo cancella la wave expansion installata correntemente. |

(\*1) Questo appare se un sound pack o wave expansion è importata/installata.

Vedi la "Roland Cloud User's Guide" (sito web Roland) per i dettagli sulle licenze utente.

**3. Premete il tasto [ENTER].**

Appare un messaggio di conferma.

Se decidete di annullare, premete il tasto [EXIT].

**4. Muovete il cursore su "OK", e premete il tasto [ENTER].**

Lo schermo indica "Completed Turn off the power." quando il factory reset è completo.

**5. Spegnete e riaccendete il JUNO-D.****INFORMATION**

Visualizza la versione del sistema operativo dello strumento.



\* Fate riferimento al sito web Roland per informazioni sull'aggiornamento del programma di sistema.

<https://www.roland.com/support/>

Immettete il nome del modello → e fate riferimento a "Updates and Drivers"

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands











# Risoluzione di eventuali problemi

Se lo strumento non funziona come previsto, controllate prima i seguenti punti. Se dopo il controllo non riuscite ancora a trovare la causa, contattate il Supporto Roland o il rivenditore da cui avete acquistato lo strumento.

| Problema  | Cosa controllare/Azione   |
|---|---|
| <b>L'unità non si accende</b>   | Controllate che l'alimentatore sia collegato correttamente ad una presa di corrente e a questo strumento (p. 4).<br>La manopola [MASTER VOLUME] potrebbe essere abbassata.<br>Questo strumento è collegato correttamente ad altri dispositivi (p. 4)?<br>I diffusori amplificati collegati sono accesi?<br>Il volume dei dispositivi connessi potrebbe essere stato abbassato.<br>Se non sentite il suono dai diffusori amplificati collegati o dal mixer, provate a connettere delle cuffie a questo strumento e a verificare il suono. Se potete sentire il suono in cuffia, potrebbe esserci un cortocircuito nel cavo connesso al diffusore amplificato, o l'ampli o mixer potrebbero essere guasti. Controllate nuovamente i cavi di collegamento e i dispositivi.<br>Il livello del suono (tone) potrebbe essere troppo basso. Controllate l'impostazione del livello.<br>Per i dettagli, fate riferimento alla "Parameter Guide" (sito web Roland).<br>Il parziale del tone potrebbe essere disattivato. |
| <b>Non si produce alcun suono</b>   | Attivate il parziale. Per i dettagli, fate riferimento alla "Parameter Guide" (sito web Roland).<br>La parte potrebbe essere silenziata. Disattivate l'interruttore di silenziamento.<br>Per i dettagli, fate riferimento al "Reference Manual" (sito web Roland).<br>Controllate le impostazioni on/off dell'effetto.<br>L'interruttore della tastiera potrebbe essere disattivato.<br>Attivate l'interruttore della tastiera (keyboard switch). Per i dettagli, fate riferimento al "Reference Manual" (sito web Roland).<br>Se suonate un tasto ma non sentite nulla, il local switch potrebbe essere disattivato.<br>Attivate il "Local Switch" (schermata MENU > SYSTEM EDIT > COMMON nella pagina della scheda COMMON).<br>Potreste avere abbassato il volume agendo sul pedale, o il volume potrebbe essere stato abbassato se lo strumento ha ricevuto un messaggio MIDI (un messaggio di volume o espressione) dal vostro computer.  |
| <b>Certe parti non si sentono</b>   | Il cursore [UPPER] (parte 1) e il cursore [LOWER] (parte 2) potrebbero essere abbassati (p. 2).<br>Il volume della parte potrebbe essere stato abbassato. Controllate i livelli delle parti.<br>Per i dettagli, fate riferimento a "Multipart mode" nel "Reference Manual" (sito web Roland).   |
| <b>Le manopole SOUND MODIFY non hanno effetto su certi tone</b>   | Con i timbri di piano acustico, le manopole CUTOFF e RESONANCE di SOUND MODIFY non hanno effetto. Questo è voluto e non si tratta di un malfunzionamento.   |
| <b>I suoni nella gamma delle frequenze acute dei timbri di pianoforte acustico cambiano improvvisamente</b> | Con i tone di piano acustico le note più acute del piano (dal tasto più acuto scendendo per circa un'ottava e mezzo) risuonano interamente anche se il pedale non è premuto. Inoltre, il suono cambia quando cambia il numero di corde per tasto o se avviene una transizione tra corde avvolte e corde lisce. Questo perché i suoni di piano acustico riproducono fedelmente le caratteristiche di un pianoforte acustico, e non si tratta di un malfunzionamento.   |
| <b>La nota che suonate continua a risuonare dopo che avete rilasciato il tasto</b>                          | Se avete collegato un pedale, la polarità del pedale potrebbe essere invertita.<br>Controllate le impostazioni "Control Pedal Polarity" e "Hold Pedal Polarity" nella pagina della scheda PEDAL, schermata MENU > SYSTEM EDIT > COMMON.   |
| <b>Nessun suono dal microfono</b>   | Controllate i livelli della manopola MIC [GAIN] sul pannello posteriore e il cursore [MIC] sul pannello superiore.<br>Il "Mic Input Level" potrebbe essere stato impostato a "0".<br>Controllate "Mic Input Level" nella pagina della scheda MIC INPUT, schermata MENU > SYSTEM EDIT > EFFECTS.<br>Potreste aver collegato un microfono a condensatore.<br>I microfoni a condensatore non possono essere usati con il JUNO-D.   |



# USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO

| ISTRUZIONI PER LA PREVENZIONE DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE E DANNI ALLE PERSONE   |  |
|--|--|
| Riguardo ad  <b>AVVISO</b> e ad  <b>ATTENZIONE</b> |  |
|  <b>AVVISO</b>  | Usato per le istruzioni che avvertono l'utente del pericolo di morte o di gravi danni alla persona se l'unità è usata in modo scorretto.   |
|  <b>ATTENZIONE</b>  | Usato per le istruzioni che avvertono l'utente del pericolo di ferimento o di danni materiali se l'unità è usata in modo scorretto.<br>* Per danni materiali si intendono circostanze nocive per la casa, l'arredamento o gli animali domestici.   |
| Riguardo ai Simboli  |  |
|   | Il simbolo  avverte l'utente di importanti istruzioni o avvisi. Il significato specifico del simbolo è determinato da quanto è contenuto all'interno del triangolo. Il simbolo sulla sinistra è presente in tutte le situazioni in cui si deve prestare particolare attenzione. |
|   | Il simbolo  avverte l'utente che l'azione non dev'essere eseguita (è vietata). L'azione specifica da evitare è determinata dal contenuto del cerchio. Il simbolo a sinistra significa che l'unità non dev'essere mai smontata.  |
|   | Il simbolo  avverte che l'azione dev'essere eseguita. L'azione da eseguire è indicata dal contenuto del cerchio. Il simbolo a sinistra significa che il cavo di alimentazione dev'essere scollegato dalla presa.  |

## OSSERVATE SEMPRE LE NORME SEGUENTI

### **AVVISO**

#### Usate solo il trasformatore di CA specificato e la tensione corretta

Usate solo il trasformatore di CA incluso con l'unità. Assicuratevi che la tensione locale corrisponda alla tensione d'ingresso specificata sul trasformatore. Altri trasformatori di CA possono avere polarità differenti o essere progettati per altre tensioni, perciò il loro uso può produrre danni, malfunzionamenti o scosse elettriche.

#### Usate solo il cavo di alimentazione fornito

Usate solo il cavo di alimentazione in dotazione. Inoltre, il cavo di alimentazione fornito non dev'essere utilizzato con nessun altro dispositivo.

### **ATTENZIONE**

#### Precauzioni per spostare l'unità (JUNO-D7/JUNO-D8)

Se dovete spostare lo strumento, osservate le precauzioni elencate sotto. Sono necessarie almeno due persone per sollevare e spostare l'unità in sicurezza. Questa va maneggiata con attenzione, mantenendola sempre orizzontale. Assicuratevi di avere una presa salda, per proteggere voi stessi da eventuali lesioni e lo strumento da possibili danni.

- Scollegate il cavo di alimentazione.
- Scollegate tutti i cavi provenienti dai dispositivi esterni.

### **ATTENZIONE**

#### Maneggiate con cura il terminale di terra

Se rimuovete la vite dal terminale di massa, siate certi di rimontarla; non lasciatela in giro dove potrebbe essere ingoiata accidentalmente da un bambino piccolo. Quando riavvitate la vite, stringetela saldamente, così che non possa allentarsi.

## NOTE IMPORTANTI

### Alimentazione

- Posizionate il trasformatore così che il lato con la scritta sia rivolto verso il basso.

### Posizionamento

- Evitate che restino degli oggetti appoggiati alla tastiera. Questo può provocare malfunzionamenti, come tasti che smettono di produrre suono.
- A seconda del materiale e della temperatura della superficie su cui ponete l'unità, i piedini in gomma possono scolorire o macchiare la superficie.

### Cura della Tastiera (JUNO-D8)

- Non scrivete sulla tastiera con qualsiasi penna o altro mezzo, e non stampate o ponete alcuna marcatura sullo strumento. L'inchiostro viene assorbito dalla superficie e diviene indelebile.
- Non incollate adesivi sulla tastiera. Potreste non essere in grado di rimuovere gli adesivi che usano forti adesivi, e l'adesivo potrebbe far scolorire la tastiera.
- Per rimuovere lo sporco più resistente, usate un detergente per tastiere disponibile in commercio che non contenga abrasivi. Iniziate strofinando leggermente. Se lo sporco non viene eliminato, strofinate con una forza gradualmente maggiore, stando attenti a non graffiare i tasti.

### Riparazioni e Dati

- Prima di portare l'unità in laboratorio per le riparazioni, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie. Durante le riparazioni, viene prestata la massima attenzione per evitare la perdita dei dati. In certi casi (come quando i circuiti di memoria sono danneggiati), è però impossibile ripristinare i dati. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

### Precauzioni Aggiuntive

- Il contenuto della memoria può andare perso a causa di malfunzionamenti, o per un uso scorretto dell'unità. Per proteggervi da perdite di dati irrecuperabili, effettuate sempre una copia di backup dei dati salvati al suo interno; o se preferite, annotate le informazioni necessarie.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Non premete mai eccessivamente sul display.
- Il suono dei tasti percossi e le vibrazioni prodotte suonando uno strumento possono essere trasmessi attraverso pareti e pavimenti in misura superiore a quanto ci si immagina. Fate attenzione a non disturbare le altre persone vicine.

- Non usate cavi che contengono delle resistenze.
- Sappiate che in certe nazioni potrebbe non essere possibile utilizzare Roland Cloud in questo momento.

### Usare Memorie Esterne

- Osservate le seguenti precauzioni maneggiando dispositivi di memoria esterni. Inoltre, siate certi di osservare tutte le precauzioni fornite con il dispositivo di memoria esterna.
- Non rimuovete mai il dispositivo mentre è in corso la lettura/scrittura.
- Per evitare danni causati dall'elettricità statica, scaricate ogni elettricità statica dal corpo prima di maneggiare il dispositivo.

### Diritti di Proprietà Intellettuale

- La legge proibisce la registrazione non autorizzata, la duplicazione, l'esecuzione in pubblico, la trasmissione, il prestito, la vendita o la distribuzione, o simili, in tutto o in parte di un lavoro (composizione musicale, registrazione video, trasmissione, esecuzione in pubblico, etc.) il cui copyright (diritti di autore) è proprietà di terze parti.
- Non utilizzate questa unità per scopi che potrebbero violare i diritti di autore detenuti da una terza parte. Non ci assumiamo alcuna responsabilità riguardo alla violazione di diritti di autore detenuti da una terza parte derivati dall'uso di questa unità.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

- I diritti di autore dei contenuti di questo prodotto (i dati delle forme d'onda dei suoni, i dati degli style, pattern di accompagnamento, dati delle frasi, loop audio e dati delle immagini) appartengono alla Roland Corporation
- Agli acquirenti di questo prodotto è permesso di utilizzare tali contenuti (ad eccezione dei dati delle demo song) per la creazione, esecuzione, registrazione e distribuzione di lavori musicali originali.
- Agli acquirenti di questo prodotto NON è permesso di estrarre tali contenuti in forma originale o modificata, allo scopo di distribuire supporti registrati di tali contenuti o di renderli disponibili su una rete di computer.
- ASIO è un marchio di fabbrica e software della Steinberg Media Technologies GmbH.
- Questo prodotto contiene la piattaforma eParts software integrata della eSOL Co.,Ltd. eParts è un marchio di fabbrica della eSOL Co., Ltd. in Giappone.
- L'unità usa il Source Code del µT-Kernel con T-License 2.0 fornita dal T-Engine Forum ([www.tron.org](http://www.tron.org)).
- Questo prodotto include software open source di terze parti.  
Copyright © 2009-2018 ARM Limited. Tutti i diritti riservati.  
Concesso in Licenza conformemente alla Apache License, Version 2.0 (la "Licenza"); Potete ottenere una copia della Licenza da: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>  
Copyright © 2018 STMicroelectronics. Tutti i diritti riservati.  
Questo componente software è concesso in licenza da ST conformemente alla licenza BSD 3-Clause, la "Licenza"; Potete ottenere una copia della Licenza da <https://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause>
- Copyright 2011 The Roboto Project Authors (<https://github.com/google/roboto>)  
Questo Font Software è concesso in licenza secondo la SIL Open Font License, Version 1.1.  
Questa licenza è copiata sotto, ed è anche disponibile con una FAQ all'indirizzo: <http://scripts.sil.org/OFL>

SIL OPEN FONT LICENSE Version 1.1 - 26 February 2007

### PREAMBOLO

Gli obiettivi della Open Font License (OFL) sono stimolare lo sviluppo mondiale di progetti collaborativi sui font, sostenere gli sforzi di creazione di font delle comunità accademiche e linguistiche e fornire un quadro libero e aperto in cui i font possano essere condivisi e migliorati in collaborazione con altri.

L'OFL consente di utilizzare, studiare, modificare e ridistribuire liberamente i caratteri concessi in licenza purché non vengano venduti da soli. I caratteri, comprese eventuali opere derivate, possono essere raggruppati, incorporati, ridistribuiti e/o venduti con qualsiasi software a condizione che i nomi riservati non vengano utilizzati dalle opere derivate. I font e i derivati, tuttavia, non possono essere rilasciati con nessun altro tipo di licenza. Il requisito per i font di rimanere sotto questa licenza non si applica a qualsiasi documento creato utilizzando i font o i loro derivati.

### DEFINIZIONI

"Font Software" si riferisce all'insieme di file rilasciati dai detentori del copyright in base alla presente licenza e chiaramente contrassegnati come tali. Ciò può includere file sorgente, script di compilazione e documentazione.

"Nome di font riservato" ("Reserved Font Name") si riferisce a tutti i nomi specificati come tali dopo le dichiarazioni di copyright.

La "Versione originale" ("Original Version") si riferisce alla raccolta dei componenti del software Font così come distribuiti dal/i titolare/i del copyright.

"Versione modificata" ("Modified Version") si riferisce a qualsiasi derivato realizzato aggiungendo, eliminando o sostituendo, in parte o interamente, qualsiasi componente della versione originale, modificando formati o trasferendo il software dei caratteri in un nuovo ambiente.

Per "Autore" si intende qualsiasi designer, ingegnere, programmatore, scrittore tecnico o altra persona che ha contribuito al Software Font.

### PERMESSO E CONDIZIONI

Con la presente viene concessa l'autorizzazione, a titolo gratuito, a chiunque ottenga una copia del Software dei font, di utilizzare, studiare, copiare, unire, incorporare, modificare, ridistribuire e vendere copie modificate e non modificate del Software dei Font, soggetto alle seguenti condizioni:

- 1) Né il Software Font né alcuno dei suoi singoli componenti, nelle versioni originali o modificate, possono essere venduti da soli.
- 2) Le versioni originali o modificate del software dei font possono essere raggruppate, ridistribuite e/o vendute con qualsiasi software, a condizione che ciascuna copia contenga l'avviso di copyright di cui sopra e la presente licenza. Questi possono essere inclusi come file di testo autonomi, intestazioni leggibili dall'uomo o negli appropriati campi di metadati leggibili dalla macchina all'interno di file di testo o binari purché tali campi possano essere facilmente visualizzati dall'utente.

3) Nessuna versione modificata del software dei font può utilizzare i nomi dei caratteri riservati a meno che non venga concessa esplicita autorizzazione scritta dal corrispondente titolare del copyright. Questa restrizione si applica solo al nome del carattere principale presentato agli utenti.

4) Il/i nome/i del/i titolare/i del copyright o dell'autore/i del software dei font non devono essere utilizzati per promuovere, approvare o pubblicizzare alcuna versione modificata, salvo per riconoscere il/i contributo/i del/i titolare/i del copyright e l'Autore/i o con il loro esplicito consenso scritto.

5) Il software dei font, modificato o non modificato, in tutto o in parte, deve essere distribuito interamente con questa licenza e non deve essere distribuito con qualsiasi altra licenza. Il requisito che i caratteri rimangano soggetti a questa licenza non si applica ad alcun documento creato utilizzando il software dei font.

### RISOLUZIONE

Questa licenza diventa nulla e non valida se una qualsiasi delle condizioni di cui sopra non viene soddisfatta.

### AVVERTENZA

IL SOFTWARE DEL FONT VIENE FORNITO "COSÌ COM'È", SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUSE MA NON LIMITATE A EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE E NON VIOLAZIONE DI COPYRIGHT, BREVETTO, MARCHIO O ALTRO DIRITTO. IN NESSUN CASO IL TITOLARE DEL COPYRIGHT SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI RECLAMO, DANNI O ALTRA RESPONSABILITÀ, COMPRESI QUALSIASI DANNO GENERALE, SPECIALE, INDIRETTO, INCIDENTALI O CONSEGUENZIALE, SIA IN UN'AZIONE CONTRATTUALE, ILLECITO O ALTRIMENTI, DERIVANTE DA, FUORI DALL'USO O INCAPACITÀ DI UTILIZZARE IL SOFTWARE DEI FONT O DA ALTRI RAPPORTI RELATIVI AL SOFTWARE DEI FONT.

- Roland e JUNO sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica della Roland Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.
- Tutti i nomi dei prodotti e delle aziende menzionati in questo documento sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati dei rispettivi proprietari.

# Specifiche principali

|  | JUNO-D6   | JUNO-D7                                      | JUNO-D8  |
|--|---|--|--|
| <b>Tastiera</b>                                    | 61 tasti (sensibili alla dinamica)  | 76 tasti (sensibili alla dinamica)           | 88 tasti (Tastiera PHA-4 Standard: con Scappamento e Ivory Feel) |
| <b>Alimentazione</b>                               | Trasformatore di CA, alimentazione dal bus USB (porta USB Type-C®)<br>* L'alimentazione esterna da una porta USB Type-A non è disponibile.<br>* Consumo in modalità off (quando l'alimentazione si spegne automaticamente): 0,2 W |  |  |
| <b>Consumo</b>                                     | 700 mA (trasformatore di CA), 2.000 mA (alimentazione dal bus USB)  |  |  |
| <b>Dimensioni</b>                                  | 1.005 (L) x 324 (P) x 94 (A) mm   | 1.217 (L) x 324 (P) x 94 (A) mm              | 1.393 (L) x 355 (P) x 138 (A) mm                                 |
| <b>Peso</b>  | 5,8 kg  | 6,8 kg                                       | 14,5 kg  |
| <b>Accessori</b>                                   | Guida Rapida, Foglio "USARE L'UNITÀ IN MODO SICURO", Trasformatore di CA, Cavo di alimentazione   |  |  |
| <b>Accessori Opzionali (venduti separatamente)</b> | Supporto per Tastiere: KS-11Z, KS-13, KS-20X  | Supporto per Tastiere: KS-11Z, KS-13, KS-20X | Supporto per Tastiere: KS-G8B, KS-11Z, KS-13, KS-20X             |
|  | Interruttori a pedale: Serie DP, Pedale di espressione: EV-5  |  |  |

\* Questo documento illustra le specifiche del prodotto nel momento in cui il documento è stato redatto. Per le informazioni più recenti, fate riferimento al sito Web Roland.

## MEMO

Per i dettagli su come posizionare questa unità su uno stand, fate riferimento a "Placing the instrument on a stand" nel "Reference Manual" (sito web Roland).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

